

## **APÊNDICES**



### **Fichas de análise**

地上の  
星座  
| 完結 |  
星座  
篇

祝  
發  
刊

**FILM**

伯國邦畫興行社

聖市ドール・ルンド街五六  
電話・二・六七九〇

映画界の喜劇  
問題の續篇愈々公開！乞御期待

地上の  
星座  
| 完結 |  
星座  
篇

原住 吹波馬  
池田 龍雄  
野村 浩  
田中 錦代  
岡 譲三  
江崎 弘子  
松本 健  
松本 健

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】 伯國邦画興行社 <i>Hakkoku Hōga Kōgyō-sha</i> Sociedade Brasileira de Cinema Japonês
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】 地上の星座（完結）星座篇
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】 <i>Chijō no seiza (kanketsu) seiza-hen</i>
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】 Constelações na terra: parte final
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】 <input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input checked="" type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】 <input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】 <div> <input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input checked="" type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】  <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】  <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】  <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】  <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】         </div>
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】 Letreiramento para o título do filme japonês “Chijō no Seiza” (Constelações na Terra: Parte II), versão sonorizada. Foi dirigido por Nomura Hōtei (1880–1934), lançado em 31 de maio de 1934.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】 <input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】 <input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input checked="" type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】 <input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input checked="" type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】 <input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】 —

# 新 曉 3





1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】 コロムビア・レコード <i>Koromubia Rekôdo</i> Columbia Records
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】 暁に祈る
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】 <i>Akatsuki ni inoro</i>
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】 “Ore pelo alvorecer”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】 <input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input checked="" type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】 <input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】 <input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input checked="" type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】 Anúncio para título da canção militar intitulada “Akatsuki ni inoru”(暁に祈る), composta por Yūji Koseki (1909–1989) e que foi interpretada pelo cantor japonês Itō Hisao (1910–1983). A canção foi trilha sonora do filme homônimo, dirigido por Sasaki Yasushi (1908–1993), e lançado pelo estúdio de cinema Shōchiku Ōfuna (松竹大船撮影所) em 17 de abril de 1940.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】 <input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】 <input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】 <input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input checked="" type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】 <input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】 —

# 矢部洋服店



本店 聖市コンデ・ド・ビニヤール街 102 番  
電話 8...6264

支店 リンス市バンコ・サンパウロ 横街  
トレス・パラス市街地 田野洋服店

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】		
	矢部洋服店 Alfaiataria Yabe		
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】		
	矢部洋服店		
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】		
	Yabe yōfuku-ten		
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】		
	“Loja de roupas ocidentais Yabe”		
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】		
	<input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】		
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input checked="" type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】		
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】		
	A Alfaiataria Yabe (矢部洋服店) possuía três estabelecimentos localizados nas cidades de São Paulo, Lins e Três Barras. Sua sede principal situava-se na Rua Conde do Pinhal, no bairro da Liberdade, na capital paulista.		
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】		
10	<b>Largura</b> 【大小の差】		
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input checked="" type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】		
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】		
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input checked="" type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】		
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】		
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】		
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】		
	Presença de efeito “tridimensional” nos caracteres que sugere profundidade ao Anúncio.		

# 南米銀行

**CAPITAL**  
Rs.1.000.000\$000

**支店所在地**

一、マラカワ	二、マラカワ	三、マラカワ	四、マラカワ	五、マラカワ	六、マラカワ	七、マラカワ	八、マラカワ	九、マラカワ	十、マラカワ	十一、マラカワ	十二、マラカワ	十三、マラカワ	十四、マラカワ	十五、マラカワ	十六、マラカワ	十七、マラカワ	十八、マラカワ	十九、マラカワ	二十、マラカワ
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...



## 南米銀行

事を成すウントストンの貯蓄より!!

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百

**資本**  
ストンコ千壹

**業務種目**

定期預金	活期預金	小口定期預金	小口活期預金	小口定期預金	小口活期預金	小口定期預金	小口活期預金	小口定期預金	小口活期預金	小口定期預金	小口活期預金	小口定期預金	小口活期預金	小口定期預金	小口活期預金	小口定期預金	小口活期預金	小口定期預金	小口活期預金
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

サンパウロ市  
本店 PRACA DA SE 303 - Caixa Postal. 555 - Tel. 3-5151 - End. Teleg. "GNKO" - S. PAULO

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	南米銀行 Banco América do Sul
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	南米銀行
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	Nanbei ginkō
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	“Banco sul-americano”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input checked="" type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Desde 1937, o Banco América do Sul (南米銀行) tinha como função fornecer apoio financeiro à comunidade japonesa por meio de suas atividades bancárias.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Quadrada 【角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input checked="" type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input checked="" type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	—

código 05


# 春の賣出し



1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】 東山絹織物店 <i>Higashiyama Kinuorimono-ten</i> Loja Kiito
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】 春乃賣出し / 春の売出し
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】 <i>Haru no uri-dashi</i>
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】 “Promoção de primavera”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】 <input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】 <input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】 <input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input checked="" type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】 Anúncio para anúncio promocional do mês de setembro de 1940 da Loja Kiito, ou Loja de Tecelagem Higashiyama (東山絹織物店), localizada na Rua Conde do Pinhal, no bairro da Liberdade, em São Paulo. As figuras presentes no anúncio sugerem que a loja era especializada em moda feminina.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】 <input checked="" type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】 <input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】 <input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input checked="" type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】 <input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】 —

# 棉 プ ラ ン タ 機

祖 元



棉  
プ  
ラ  
ン  
タ  
機

(専賣特許)  
第二五八二號

獨特のモーター仕掛けにより種別さのよい事  
完全な調節器を有し粒捕ひのよい事  
プランタ後の發芽よくセツカ又は大雨にても手まきより非常に被害  
の少き事  
過去六ヶ年に二万台の販賣記録を有し棉プランタ機の元祖にして年  
々改良を加へつゝある事  
今年販賣は本年のセメントに適合する樣改良を加へてある事

長特の機本

製造所 石橋農具研究所  
マリ、ヤ市(獨南二四八番)  
販賣元 カーザ・ブラ拓支店  
製造プランタ機 デフレイヤードール  
鋳物、肥料、マシンヨウ加工機、農具  
ラスパダイ、インサツカドール  
廣電利取器

鑄物師募集

品作製



1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】		
	日の丸 Hinomaru		
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】		
	棉プランター機		
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】		
	Wata puranta-ki		
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】		
	“Máquina para plantio de algodão”		
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input checked="" type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】		
	Anúncio anunciando a máquina para plantio de algodão (棉プランター機), um produto original da empresa Hinomaru (日の丸). A máquina foi fabricada em colaboração com o Instituto de Pesquisa de Ferramentas Agrícolas Ishibashi (石橋農具・研究所) e comercializada pela filial da Casa Bratac (カーザ・ブラ拓支店) na cidade de Marília, SP.		
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】		
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input checked="" type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input type="checkbox"/> Quadrada 【角形】		
10	<b>Largura</b> 【大小の差】		
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input checked="" type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】		
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】		
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input checked="" type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】		
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】		
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】		
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】		
	—		



1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】 西谷商會 Loja Nishitani e Cia.
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】 ハリバ
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】 Hariba
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】 “Halibute”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】 <input type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input checked="" type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】 <input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】 <input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input checked="" type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】 Entre as décadas de 1930 e 1940, Hariba (ハリバ) foi um produto derivado do óleo de fígado de peixe contendo vitaminas A e D. Esse produto foi concebido por Naitō Toyoji (1889–1978), o fundador da empresa Eisai Co. Ltd. A designação “hariba” originou-se da palavra “halibut” (halibute em português), que descrevia a matéria-prima utilizada na produção desse item. “Halibute” é o termo anglo-saxão para certas espécies de peixes marinhos do hemisfério norte, sendo uma delas reconhecida como “halibute-japonês” (Atheresthes evermanni).
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】 <input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】 <input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input checked="" type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】 <input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input checked="" type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】 <input checked="" type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】 Presença de estrutura retangular ao fundo, semelhante a uma prancha de madeira.

# 地の上の星



1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】 松竹株式会社 Shōchiku Co.,Ltd.
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】 地上の星座
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】 Chijō no seiza
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】 “Constelações na terra”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】 <input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input checked="" type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】 <input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】 <div> <input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input checked="" type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】  <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】  <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】  <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】  <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】         </div>
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】 Segunda versão de Anúncio do anúncio publicado em 25 de julho de 1940, no mesmo jornal, para o título do mesmo filme japonês “Chijō no Seiza” (Constelações na Terra) de 1934.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】 <input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】 <input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】 <input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input checked="" type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】 <input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】 —



1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】 コロムビア・レコード <i>Koromubia Rekôdo</i> Columbia Records
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】 興亜行進曲 / 興亞行進曲
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】 <i>Kôa kôshin-kyoku</i>
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】 “Marcha da ascensão asiática”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】 <input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】 <input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】 <div> <input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input checked="" type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】  <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】  <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】  <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】  <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】         </div>
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】 Anúncio para promoção da marcha militar intitulada “Kôa kôshin-kyoku” (興亞行進曲), que foi interpretada pelo cantor japonês Itô Hisao (1910–1983). Essa marcha foi lançada durante um concurso musical em julho de 1940, resultado de uma competição organizada pelo jornal Asahi Shinbun e patrocinada pelos Ministérios da Guerra, Marinha e Educação.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】 <input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】 <input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input checked="" type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】 <input checked="" type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】 <input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】 —

油麴シマコキ





1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】		
	キッコーマン株式会社 <i>Kikkōman Kabushiki-gaisha</i> Kikkōman Corporation		
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】		
	キッコーマン醤油 / キッコーマン醤油		
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】		
	<i>Kikkōman shōyu</i>		
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】		
	“Molho de soja Kikkōman”		
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】	<input checked="" type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】	
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】		
	<input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】		
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input checked="" type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】	<input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】	<input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】		
	Anúncio para promoção do molho de soja em estilo japonês, conhecido como “shōyu”. A Kikkōman foi uma das empresas responsáveis pela introdução desse tipo de molho no Ocidente.		
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】		
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Quadrada 【角形】	<input checked="" type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】	
10	<b>Largura</b> 【大小の差】		
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input checked="" type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】		
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】		
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input checked="" type="checkbox"/> Médio 【普通】	<input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】	
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】		
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】		
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】		
	—		

へちまの  
水から  
透明した



1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	Hechima Cologne Co., Ltd
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	ヘチマコロン
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	Hechimakoron
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	“Colônia Hechima”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input checked="" type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input checked="" type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	A Hechima Cologne é conhecida por ser uma das primeiras marcas a usar as pinturas de mulheres bonitas de Takehisa Yumeji (1884–1934) em sua publicidade.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input checked="" type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	—

# ピシノール

Pomada Pixinol

◆皮膚病に

ピシノール

◆ピシノールは

田虫、水虫、いんきん、ひぜんくさ、しらくも、たれ、かゆがり、吹出もの等、總てかゆみを持つ皮膚病に効く。

◆ピシノールの効用

表皮を壊して潜伏菌を殺滅する力に富み、かゆみを止り、生汁を殺して不快な皮膚病を速かに治癒するに本剤の特色なり。

サンパウロ製薬所

大内薬化学研究所

CAVA, S.A. de C.V.

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】 大河薬化学研究所 Instituto Ôkôchi de Química Medicinal
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】 ピシノール
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】 Pishinôru
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】 Sem tradução
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】 <input type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input checked="" type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】 <input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】 <input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input checked="" type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】 Anúncio para anúncio da pomada dermatológica "Pixinol". De acordo com o anúncio, a pomada era indicada para vários tipos de doenças dermatológicas.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】 <input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input checked="" type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】 <input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input checked="" type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】 <input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input checked="" type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】 <input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】 —

# ンシミルアリペムイ

★東京オリムピック御招待懸賞ノ  
★手軽でお徳な月賦販賣開始ノ

御申込次第説明書送呈

クッピムリオ  
會社博大図落

！待招湖京東

年百六千二國建

ンシミルアリペムイ 國產

元號經手一第始ンシミルアリペムイ  
縣經市型 會商藤伊

社會式株ンシミ國帝 東京

IMP. NO. 4

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	伊藤商會 Itō shōkai Casa Itō
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	イムペリアルミシン
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	Imuperiaru mishin
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	“Imperial Mishin”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input checked="" type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input checked="" type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	<p>Anúncio para promoção da empresa marítima Imperial Mishin Co., Ltd. (Teikoku Mishin Kabushik-igaisha, 帝國ミシン株式會社). O anúncio publicado em janeiro de 1938 destaca a realização de um concurso para ganhar ingressos para as Olimpíadas de 1940. Originalmente, os Jogos Olímpicos de 1940 foram designados para a cidade de Tóquio em 1938, marcando o que seria a primeira edição realizada em solo asiático. No entanto, em setembro do mesmo ano, os japoneses abriram mão da responsabilidade de sediar a XII Olimpíada devido aos esforços concentrados na guerra contra a China.</p>
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input checked="" type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input checked="" type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	—

ブラトン  
ホームビッド





1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	木瀬商會 / 伯国代理店 Kise shōkai / Hakkoku Dairiten Casa Kise / Agência Brasil
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	プラトン・オリムピック
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	Puraton orimupikku
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	Sem tradução
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input checked="" type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input checked="" type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Anúncio para divulgação da caneta-tinteiro “Olimpic Platon” para “uso prático como presente de final de ano e de início de ano”, de acordo com o texto do anúncio.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input checked="" type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input checked="" type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	—

梅  
酒



1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	櫻金水 醸造 Destilaria Sakura Kinsui
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	櫻金水 / 桜金水
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	Sakura kin-sui
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	“Cerejeira ouro d’água”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input checked="" type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input checked="" type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Anúncio para de Ano Novo, promovendo o Sakura Kinsui (清酒 櫻金水), um saquê refinado produzido pela destilaria de mesmo nome, localizado em Ribeirão Pires, SP.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input checked="" type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input checked="" type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	Presença de figura ao fundo, no formato de uma flor de cerejeira.

# 東洋書店

**LIVRARIA ORIENTAL**  
Rua Cons Furtado, 26 - Tel. 3-4753  
Caixa Postal, 3138 - S. Paulo

謹  
賀  
新  
年

東洋書店

聖市コンセレーロ・フルタード街二六  
電話 三〇四七五三  
郵箱 三一三八

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	東洋書店 Livraria Oriental
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	東洋書店
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	Tōyō shoten
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	“Livraria Oriental”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input checked="" type="checkbox"/> Livraria 【書店】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Anúncio para o nome livraria, em anúncio de Ano Novo.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Quadrada 【角形】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input checked="" type="checkbox"/> Triangular 【三角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input checked="" type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input checked="" type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	—

# 焼蒲ぎあう



1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	濱名湖食品株式會社 Hamanako Shokuhin Co.,Ltd.
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	うなぎ蒲焼 / うなぎ蒲焼
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	<i>Unagi kabayaki</i>
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	“Enguia Kabayaki”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input checked="" type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input checked="" type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Anúncio para marca do produto da marca HSK (Hamanako Shokuhin, 浜名湖食品), cujo anúncio apresenta o slogan “Servindo a pátria com um gostinho da terra natal” (So kuni no aji de ko kuni e hōshi, 祖國の味で故國へ奉仕).
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input checked="" type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	—

中將湯

産科婦人科諸博士推奨

！湯將中もに胃感

中將湯

！、！、朝の一杯は保健と活動！！  
！、！、夕の一杯は安眠と保温！！  
..... 眞の健康.....

ブラジル  
総代理店  
◎ 瀬木商店  
SEGUI & CIA  
São Paulo, Caixa Postal 1771

湯將中



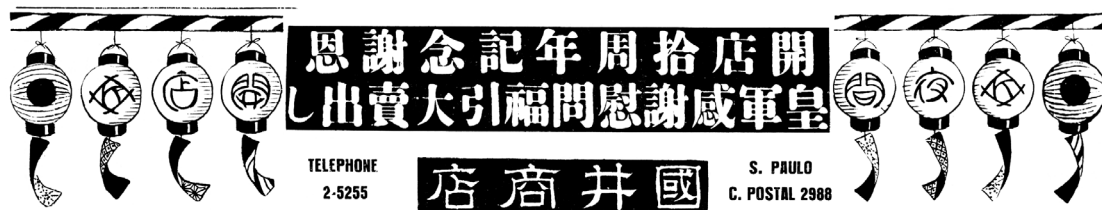


1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	瀬木商會 Seki shōkai Casa Segui
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	中將湯 / 中将湯
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	Chūjōtō
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	Sem tradução
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input checked="" type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Anúncio para o produto “Elixir Ginecológico Chūjōtō” (婦科靈藥 中將湯), produzido da empresa japonês Tsumura Juntendō (津村順天堂).
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input checked="" type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	—



1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	製造所 森 新律夫 Fábrica Mori Shin Ritsuo
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	日口・団羽 / 日傘・団扇
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	<i>Higasa, uchiwa</i>
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	"Guarda-sol, leque"
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input checked="" type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Anúncio para divulgação dos artefatos (guarda-sóis e leques) produzidos pela oficina de produção "Mori Shin Ritsuo", situada na cidade de Araçatuba, SP.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input checked="" type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input checked="" type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	Presença de figura representando um guarda-sol em estilo japonês.

# 店商井國



1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	國井商店 <i>Kunii Shōten</i> Casa G. Kunii
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	國井商店 / 国井商店
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	<i>Kunii Shōten</i>
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	“Loja Kunii”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input checked="" type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Anúncio para marca de loja importadora de produtos japoneses conhecida como “Casa G. Kunii”, localizada na cidade de São Paulo.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input checked="" type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input checked="" type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input checked="" type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	—



本社創立二十周年記念

第一回

向地方在住の方々の御宗に御宗、  
特に船切日を来る十五日迄に御宗しま  
した。御宗の向は早速御宗下とい。

主 御 日 伯 新 開 社  
後 櫻 海 大 阪 興 商 船 株 式 會 社

念々来る二十日  
サントス出帆  
園員の方々は  
そいで御準備を  
願ひます

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	Realização: Companhia Jornal Nipo-brasileiro ( <i>Nippaku Shinbun-sha</i> , 日伯新聞社) Apoio: Companhia de Desenvolvimento Exterior ( <i>Kaigai Kōgyō Kabushiki-gaisha</i> , 海外興業株式會社) Companhia Marítima Mercante de Osaka ( <i>Ōsaka Shōsen Kabushiki-gaisha</i> , 大阪商船株式會社)
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	日伯觀光団 / 日伯觀光団
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	<i>Nippaku kankō-dan</i>
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	“Grupo de Turismo Nipo-Brasileiro”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input checked="" type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Anúncio para o nome do “Grupo de Turismo Nipo-brasileiro” no anúncio de divulgação de uma das atividades desse grupo. O anúncio também apresenta o seguinte texto: “O [navio] Santos partirá no próximo dia 20 [janeiro de 1935], e espera-se que os membros do grupo estejam prontos o mais rápido possível.” (愈々来る二十日サントス出帆、團員の方々はいそいで御準備を願ひます。)
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input checked="" type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	—

[illegible]



1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	Anunciante principal: Noishiki e Cia. ( <i>Īshōkai</i> , イー商會) Agente de vendas no exterior: Mitsui & Co. ( <i>Mitsui Bussan Kabushiki-gaisha</i> , 三井物口株式會社)
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	イー治療機
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	<i>Īchiryō-ki</i>
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	“Máquina eletrônica para tratamento [médico] da Ī”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input checked="" type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】 <input checked="" type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Anúncio para nome do produto em anúncio de Ano Novo da empresa Noishiki, com sede em Tóquio.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input checked="" type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input checked="" type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	—

\_\_\_\_\_

---

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	蜂谷兄弟商會 Hachiya Kyōdai Shōkai Hachiya Irmão e Cia.
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	ブリヂストン
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	Buridjisuton
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	“Bridgestone”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input checked="" type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input checked="" type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Anúncio para anúncio da marca de pneus “Bridgestone” (ブリヂストン), comercializada em São Paulo pela Hachiya Irmão e Cia. (蜂谷兄弟商會), de acordo com o anúncio.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input checked="" type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input checked="" type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input checked="" type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	Presença de outros elementos geométricos e uso de efeito tridimensional nos caracteres.

# ブリヂストン

## ブリヂストン

純日本國產タイヤ—  
走行記録 93.322 KILOS!!

大日本帝國  
商工省  
陸軍省  
指定工場



1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	株式会社ブリヂストン <i>Kabushikigaisha Buridjisuton</i> Bridgestone Corporation
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	ブリヂストネ
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	<i>Buridjisutone</i>
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	“Bridgestone”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input checked="" type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input checked="" type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Esta constitui a segunda versão do Anúncio destinado à marca de pneus “Bridgestone” (com “ne” no final, ブリヂストネ), exibindo uma ortografia divergente (com “n” no final, ブリヂストン) em comparação ao anúncio divulgado em 20 de março de 1935, no periódico Nippaku Shinbun.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input checked="" type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input checked="" type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input checked="" type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	—

眼  
の  
治  
療  
に

# 眼の治療に

タカ目薬

製造發賣元  
大河内藥化學研究所

Collyrio  
'TAKA'

通眼症

目は人間の生命を司るものではない、人生活動の要、衣食住の要は目の働きによる所甚くである。盲人の如何に不便なる事を考へて目の大切なるは明かである、タカ目薬は最も早く人に知られて居ります。又、眼病も亦常に低廉にして重なる所の有名な藥房又は日本人藥店に販賣して居ります。ツカレ目等總ての眼疾を治すにトラカキム目の薬化を以て其の能力を無くする効力あり。

トラカキム、ハヤリ目、ツカレ目、ヤニ目

メキシコ市 標商 〇 謹

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】 大河薬化学研究所 Instituto Ôgawa de Química Medicinal
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】 目の治療に「タカ目薬」
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】 <i>Me no chiryô ni [Taka megusuri]</i>
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】 “[Colírio Taka] para o tratamento dos olhos”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】 <input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input checked="" type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】 <input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】 <input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input checked="" type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】 Anúncio para divulgação do “Collyrio Taka”, produzido pelo Instituto Ôgawa de Química Medicinal (大河薬化学研究所), localizado na cidade de São Paulo.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】 <input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Quadrada 【角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】 <input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】 <input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input checked="" type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】 <input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】 —

セツテハラス植民地

---

セツテハラス植民地

関曾六下記

Kaigai Kogyo Kaisha      Kaigai Kogyo Kaisha

Selle Barras   Caixa Postal, 290

Via, Santos-Juquía   Ribeirão Preto

多角式農法好適地

---



1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	海外興業株式會社 <i>Kaigai Kōgyō Kabushiki-gaisha</i> Companhia de Desenvolvimento Exterior
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	セッテバラす植民他
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	<i>Settebarasu shokumin hoka</i>
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	“Colônia Sette Barras [Companhia de Desenvolvimento Exterior]”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input checked="" type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input checked="" type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Anúncio para divulgação da colônia, que estava situada próxima de Ribeirão Preto, SP.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input checked="" type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input checked="" type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	—

くらふと

新 胃 腸 薬  
くらふと

適應症

慢性胃腸病諸症

胃腸加答兒

胃酸過多症

胃液分泌過多

胃潰瘍

胃下垂

便秘及下痢

慢性皮膚病

其他

消化不良

食慾不振

綠便

腸加答兒

產前產後

宿兒消化不良

乳兒消化不良

粘液便

妊産婦

食慾不振

産前産後

食慾不振

産前産後

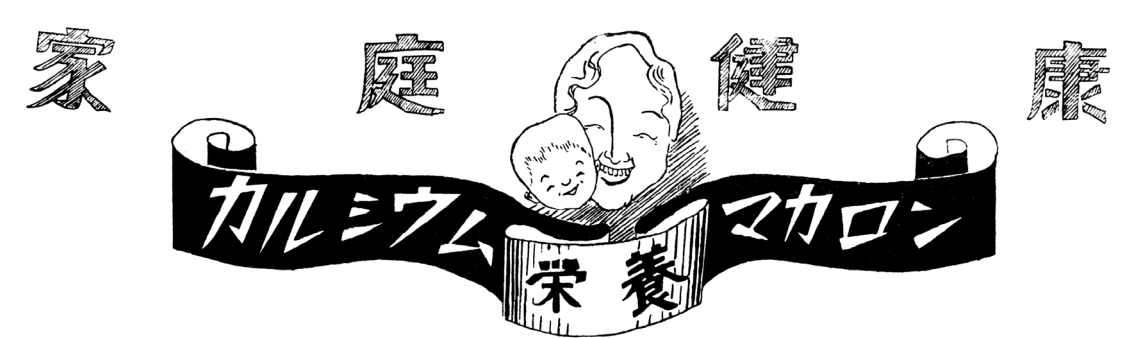
日本藥局

ラボラトリオ

藥劑師川邊録一創製

聖市コンセリエイロ  
フルタード街十五

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	日本薬局 <i>Nihon Yakkyoku</i> Pharmacia Japoneza
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	くらふと
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	<i>Kura futo</i>
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	"Artesanal (Craft)"
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input checked="" type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input checked="" type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Anúncio para o nome do medicamento gastrointestinal "Kurafuto" (くらふと), produzido pela Pharmacia Japoneza (日本薬局), na cidade de São Paulo.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input checked="" type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input checked="" type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input checked="" type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	—



康 健 庭 家

毎 日 ノ 食 卓 ニ ハ

**カルシウム マカロン**

専 賣 特 許 出 願 番 號 一 六 二 六 五 號

生活を美化せよ!! 健康に突進せよ!!

**カルシウム・マカロン**

君が家庭を明朗ならしめよ

**幸福・躍進!** 躍進はじめての喜びの瞬間です。

カルシウムは腸胃、至弱質、食卓を豊かにするに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の骨格の基礎で、骨格を固くするに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の血液の基礎で、血液を濃くするに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の消化力の基礎で、消化力を盛んにするに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の健康の基礎で、健康を維持するに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の生活の基礎で、生活を豊かにするに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の幸福の基礎で、幸福を達成するに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の未来の基礎で、未来を創造するに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の希望の基礎で、希望を実現するに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の夢の基礎で、夢を達成するに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の理想の基礎で、理想を実現するに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の未来の基礎で、未来を創造するに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の希望の基礎で、希望を実現するに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の夢の基礎で、夢を達成するに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の理想の基礎で、理想を実現するに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の骨格の基礎で、骨格を固くするに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の血液の基礎で、血液を濃くするに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の消化力の基礎で、消化力を盛んにするに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の健康の基礎で、健康を維持するに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の生活の基礎で、生活を豊かにするに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の幸福の基礎で、幸福を達成するに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の未来の基礎で、未来を創造するに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の希望の基礎で、希望を実現するに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の夢の基礎で、夢を達成するに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の理想の基礎で、理想を実現するに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の未来の基礎で、未来を創造するに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の希望の基礎で、希望を実現するに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の夢の基礎で、夢を達成するに資するすばらしい食品です。

カルシウムは人間の理想の基礎で、理想を実現するに資するすばらしい食品です。

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】 東洋製麺所 <i>Tōyō Seimen-jo</i> Fábrica de Massas Tōyō
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】 1. 家庭健康 / 2. カルシウム・マカロン / 3. 栄養
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】 1. <i>Katei kenkō</i> / 2. <i>Karushiumu makaron</i> / 3. <i>Eiyō</i>
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】 1. “Saúde da família” / 2. “Macarrão (com) cálcio” / 3. “Nutricional”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】 <input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input checked="" type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】 <input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】 <input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input checked="" type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】 Anúncio para o “Macarrão com Cálcio”, um produto da marca Tōyō Seimen (indústria de fabricação de massas orientais), situada na Rua Bandeirantes, na cidade de Bauru, SP. De acordo com o anúncio, o gerente responsável por essa fábrica era Nagasawa Shinji.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】 <input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input checked="" type="checkbox"/> Triangular 【三角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】 <input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】 <input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input checked="" type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】 <input checked="" type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】 Presença de ilustrações que retratam uma mulher e uma criança, juntamente com uma figura ao fundo que se assemelha a uma faixa.

# 店商井國




1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	國井商店 <i>Kunii Shōten</i> Casa G. Kunii
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	國井商店 / 国井商店
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	<i>Kunii Shōten</i>
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	“Loja Kunii”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input checked="" type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Anúncio para marca de loja importadora de produtos japoneses conhecida como “Casa G. Kunii”, localizada na cidade de São Paulo.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input checked="" type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input checked="" type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	—





1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	原商會 Harashōkai Casa Hara
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	アーオー
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	A-O
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	Sem tradução
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input checked="" type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input checked="" type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Anúncio para nome do medicamento “A-O”, fabricado pelo Instituto de Pesquisa Arima de Osaka e comercializado no Brasil pela associação comercial “Hara”, situada na Rua Felipe d’Oliveira, em São Paulo.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input checked="" type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input checked="" type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input checked="" type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	Presença de uma moldura.

# 結核免疫新劑



症 産 産

潛伏結核、輕症、皮膚結核、眼結核諸症、外科的結核諸症、  
 泌尿生殖器結核、皮膚膿瘍、肋膜炎、肺癰、乾癆期、發病後  
 防の症候即ち療治の療養、感冒、瘧疾所謂健康人、其他強  
 壯期、シテ最適用有。

醫學博士 有馬絹吉氏  
 醫學博士 青山敬二氏  
 醫學博士 太田壽雄氏

發見創製

日、英、米  
 加、泰、院  
 藥 專賣特許

製 造 所 (大 藥 房)

有 馬 研 究 會

原 商 會

怡 國 藥 元

# 結核免疫新劑

## 卓 越 せ る 免 疫 元

From Tokyo Kasei Chemicals, Ltd.,  
 1st Floor, Chuo Building, 1-1, Nishi-Shinjyuku,  
 Tel. 5207-1 Chuo Bldg. 1918, 1-10, Nishi-Shinjyuku

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	原商會 Harashōkai Casa Hara
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	結核免疫新劑 / 結核免疫新劑
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	Kekkaku men'eki-shin-zai
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	“Novo agente imunológico para tuberculose”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input checked="" type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Anúncio para promoção do medicamento “A-O”, fabricado pelo Instituto de Pesquisa Arima de Osaka e comercializado no Brasil pela associação comercial “Hara”, situada na Rua Felipe d’Oliveira, em São Paulo.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input checked="" type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input checked="" type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	—

照る回くもる回

見よ!!

大阪朝日新聞連載  
御室撮影所作品

幕末秘史 文壇の巨匠 大佛次郎原作

市川小太夫、鈴木澄子主演・オール・スター・キャスト

大観艦式 トーキョー・ニュース

奉祝 天長節

期日 四月二十九日(天長節) 午後七時開分

場所 テアトロ・サンペドロ

入場料 三ミル五百レイス(税金共)

次回封切豫告

松竹超特作  
主幹の友 連続  
日活ウエスタン  
オール・トーキー  
乃木将軍(金谷豊) 六月中旬 山本嘉一主演

聖なる乳房(延寿の五月中旬 岡譲二主演)

主催 日伯シネマ社

第二編  
第三編

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	日伯シネマ社 Nippaku Shinema-sha Companhia Cinematográfica Nipo-brasileira
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	照る日くもる日
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	Teru hi kumoru hi
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	“Dias ensolarados e nublados”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input checked="" type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input checked="" type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	O filme teve origem em um romance japonês de Osaragi Jirō (1897–1973), que foi inicialmente publicado no Osaka Asahi Shinbun, entre 1926 a 1927.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input checked="" type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	—

聖なる乳房

給配回四第社會樂娛昇平太  
供提新社マネシ伯

▶▶▶▶▶▶▶作特超 田蒲竹松◀◀◀◀◀◀◀◀

# 聖なる乳房

母・妻・結婚期の處女  
**凡ゆる女性に  
此一篇を贈る**

栗島すみ子　岡譲二　主演  
藤山藤雄　水久保章子  
野山龍雄　宮内光　筑波雪子  
齋藤夫　原秀夫　若黒照子  
▲原作 ▲山中孝太郎　監督 ▲池田義信  
解説 ▲松井春茂

『主婦の友』所載

これは日本刊結婚婦と未婚婦の見合婚約を一大恋愛興典である。結婚期と未婚期との境目、性愛の交り、嫁ぎの福は難い。



大朝東條  
特別トキーニユース

▼期日 ▼五月十七日午後七時五分  
▼会場 ▼シアター・ロイヤル  
▼入場料 ▼三ミル五ペレウス

主催 日任シネマ社

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】		
	日伯シネマ社 Nippaku Shinema-sha Companhia Cinematográfica Nipo-brasileira		
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】		
	聖なる乳房		
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】		
	Seinaru Chibusa		
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】		
	“Seio Sagrado”		
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】	<input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】	
	<input checked="" type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】	<input type="checkbox"/> Outro 【その他】	
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】		
	<input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】		
	<input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】		
	<input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】		
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】	<input checked="" type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】	<input type="checkbox"/> Saúde 【健康】
	<input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】	<input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】	<input type="checkbox"/> Turismo 【観光】
	<input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】	<input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】	<input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】
	<input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】	<input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】	<input type="checkbox"/> Outro 【その他】
	<input type="checkbox"/> Educacional 【教育】	<input type="checkbox"/> Livraria 【書店】	
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】		
	“Seinaru Chibusa” é um drama japonês de Yamanaka Minetarō (1885–1966), produzido e lançado em 1932.		
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】		
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】	<input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】	
	<input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】	<input checked="" type="checkbox"/> Triangular 【三角形】	
	<input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】		
10	<b>Largura</b> 【大小の差】		
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】		
	<input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】		
	<input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】		
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Alto 【強い】	<input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】	
	<input type="checkbox"/> Médio 【普通】	<input type="checkbox"/> Ausente 【なし】	
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】		
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】		
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】		
	—		

**ビーコレアビムロコ**

	<h1>ボーコレアピムロコ</h1>											
<p>颯爽！七月に贈る!!</p>	<h2>豪華、この流行歌陣</h2>		<p>見よコロムビアの精鋭 ファン待望の ヒット盤揃ひ この佳曲!! このメロデー!! 早速各地商店にて 御試聴の程を</p>									
<p>流行歌 満洲想へば (一枚) 28733 伊藤久男</p>	<p>流行歌 船頭可愛いや (一枚) 41501 松平 豊丸</p>	<p>流行歌 沖のかもめ (一枚) 41501 松平 豊丸</p>	<p>流行歌 初恋日記 (一枚) 28701 松平 豊丸</p>	<p>流行歌 花嫁行進曲 (一枚) 41531 伊藤久男</p>	<p>流行歌 夕日は落ちて (一枚) 41531 伊藤久男</p>	<p>流行歌 乙女鳥 (一枚) 28653 松平 豊丸</p>	<p>流行歌 春の榮冠 (一枚) 28701 松平 豊丸</p>	<p>流行歌 佐渡は四十九里 (一枚) 28706 伊藤久男</p>	<p>流行歌 濱の戀唄 (一枚) 28750 伊藤久男</p>	<p>流行歌 お前想へば (一枚) 41490 松平 豊丸</p>	<p>流行歌 母のなき夢 (一枚) 28688 松平 豊丸</p>	<p>浪花節 江藤新平と名妓お鯉 (一枚) 28688 志摩亭清風</p>
<p>いさ下聴試御非是 部アピムロコ社伯日 ひ揃曲名いしう晴素</p>												



1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】 コロムビア・レコード <i>Koromubia Rekôdo</i> Columbia Records
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】 コロムビアレコード
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】 <i>Koromubia rekôdo</i>
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】 “Columbia Records”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】 <input type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input checked="" type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】 <input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】 <div> <input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input checked="" type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】  <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】  <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】  <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】  <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】         </div>
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】 Anúncio para anunciar os “novos lançamentos (musicais) de julho” (七月新譜) do selo fonográfico.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】 <input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】 <input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input checked="" type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】 <input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input checked="" type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】 <input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】 —

# セギ商店



1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】		
	セギ商店 Segi Shōten Casa Segui		
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】		
	セギ商店		
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】		
	Segi Shōten		
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】		
	“Loja Segui”		
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】		
	<input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】		
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input checked="" type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】		
	Anúncio para o nome da casa importadora de produtos japoneses, no anúncio que divulga sementes para plantio. Destaque para o texto acima do Anúncio: “Germinação garantida” (Hatsuga kakujitsu, 発芽確実).		
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】		
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】		
10	<b>Largura</b> 【大小の差】		
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】		
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】		
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input checked="" type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】		
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】		
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】		
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】		
	—		

肥料



1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】		
	瀬木商會 Seki shōkai Casa Segui		
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】		
	肥料		
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】		
	Hiryō		
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】		
	“Fertilizante”		
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文体系】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】	<input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】	
	<input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】	<input type="checkbox"/> Outro 【その他】	
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】		
	<input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】		
	<input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】		
	<input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Agrícola 【農業】	<input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】	<input type="checkbox"/> Saúde 【健康】
	<input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】	<input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】	<input type="checkbox"/> Turismo 【観光】
	<input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】	<input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】	<input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】
	<input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】	<input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】	<input type="checkbox"/> Outro 【その他】
	<input type="checkbox"/> Educacional 【教育】	<input type="checkbox"/> Livraria 【書店】	
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】		
	Anúncio para divulgação do fertilizante fabricado pela Casa Segui.		
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】		
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】	<input checked="" type="checkbox"/> Redonda 【丸形】	
	<input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】	<input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】	
	<input type="checkbox"/> Quadrada 【角形】		
10	<b>Largura</b> 【大小の差】		
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】		
	<input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】		
	<input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】		
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】		
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】	<input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】	
	<input type="checkbox"/> Médio 【普通】	<input checked="" type="checkbox"/> Ausente 【なし】	
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】		
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】		
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】		
	—		

小兒科

小兒科

DR. PAIVA RAMOS

Rua Libero Badaró, 27 - 2.º andar  
das 3 às 6

● 食欲が舞座いますか？  
● 下痢に思臭がありますか？  
● 便秘多か？  
● 加多兒の氣味は御  
● 座い主？  
● 血液の具合は如何  
● 便通が順調にあり  
● ますか？  
● 度々嘔吐しますか？  
● 當院へ御連れ下さい

● 貴様の可愛い御子供様  
● 當院へ御連れ下さい

パイパーモス

Av. Celso Garcia, 335  
das 10 às 12

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	パイバ・ラーモス医師 Dr. Paiva Ramos
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	小児科
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	Shōnika
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	“Pediatria”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】 <input checked="" type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Anúncio para anúncio de clínica médica, especializada em atendimento pediátrico. A clínica era situada na Rua Líbero Badaró, 27, em São Paulo.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input checked="" type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input checked="" type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	—





1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	日本薬局 <i>Nihon Yakkyoku</i> Farmacia Japonesa
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	日本薬局
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	<i>Nihon yakkyoku</i>
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	“Farmácia Japonesa”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input checked="" type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Anúncio para anúncio da farmácia, situada na Rua Conselheiro Furtado, em São Paulo.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input checked="" type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	Presença de efeito “tridimensional” nos caracteres que sugere profundidade ao Anúncio.

中矢商品商報

中矢商品商報

良い醤油をお使ひになることがどんなにか食卓の樂しさを増すこととせう、日の出醬油の優佳な味と色澤は皆様方の嗜好に一致しおいしく味つけが出来ます

聖市 中矢商店  
郵函 二九九五番

皆様の御家庭向きの各種母國商品のお仕入時期です  
多少に不拘品切ならぬ内に御用命願ひます  
…各種カタログ風録書は御一覽次を御贈呈致します…

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	中失商店 Chūshitsu shōten Casa Chūshitsu
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	中失商品商報
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	Chūshitsu shōhin shō-hō
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	“Informativo comercial de produtos da [loja] Chūshitsu”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input checked="" type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	<p>No Japão, durante a década de 1930, o termo arcaico “shō-hō” (商報), ou “informativo comercial” em português, referia-se a um tipo de folheto informativo ou publicitário utilizado para apresentar novos produtos de uma loja específica. No início do século XX, o formato desse folheto era uma folha dobrada duas vezes, com dimensões finais equivalentes a uma nota de iene. Este termo foi usado no anúncio da Casa Chūshitsu, de 24 de janeiro de 1936, para destacar o lançamento do novo molho de soja da marca “Hinode” (日の出醬油).</p>
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input checked="" type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input checked="" type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	Presença de efeito que indica que os caracteres parecem estar em relevo.

オールスター  
夢みる頃

見よ!!! 待望の名篇

◎純國産土橋式松竹フオーン(全数座)オールスター

原作脚色 柳井 隆雄  
監督 野村 浩将  
撮影 高橋 興吉  
及川 道子 主演  
江川 宇禮雄

松竹蒲田超特作

オールスター

夢みる頃

共演 藤野 秀夫 吉川 満子 阪田 蝶子 富士 龍子 村瀬 幸子

◎現代喜活劇(登録商標)

朝日は輝く

中野 英治 主演  
入江 たか子

期日 八月十一日午後七時卅分  
●場 テアートル・サンパワロ  
入場料 四軒リース(税金共)

注意  
椅子横向き抱きの方は其  
前座しより入場願  
申上り

日伯シマノ社

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	日伯シネマ社 Nippaku Shinema-sha Companhia Cinematográfica Nipo-brasileira
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	1. 夢見る頃 / 2. オールトーキー
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	1. Yumemiru koro / 2. Ōrutōkī
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	1. “Tempo de sonhar” / 2. “Todo falado”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input checked="" type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input checked="" type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Os primeiros filmes sonorizados eram frequentemente referidos como “filmes falados” ou “filmes sonoros” em português e inglês. No Japão, eles eram conhecidos como “talking films” (tōkī eiga, トーキ一映画) ou “talkies” (tōkī, トーキ一), uma adaptação do termo em inglês.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input checked="" type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input checked="" type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	—

# カルピス

之からの暑さになくはならぬ  
皆様お馴染の 初戀の味

一働き、一汗、一風呂のあとの  
一寸一。ハイ！ 全く命が伸びるです

市 聖 店商井國

カルピス

◆ 滋養飲料界の王者カルピス !!!

..... 贈つてよし、貰つてよし、もつて来いの品 .....

TELEPHONE 2 5255  
C. POSTAL 2988

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】		
	國井商店 <i>Kunii Shōten</i> Casa G. Kunii		
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】		
	カルピス		
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】		
	<i>Karupisu</i>		
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】		
	“Calpis”		
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】		
	<input type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】	<input checked="" type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】	
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】		
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】	<input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input checked="" type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】	<input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】		
	Calpis é uma bebida japonesa não carbonatada fabricada pela Calpis Co., Ltd. (カルピス株式会社). O termo “Calpis” (Karupisu, カルピス) é uma combinação das palavras “cálcio” e da palavra sânscrita “sarpis” (que se traduz como “melhor sabor”). O fundador, Mishima Kaiun (1878–1974), criou essa denominação unindo essas duas palavras. Desde seu lançamento em 1919, a Calpis cresceu ao longo do tempo, tornando-se uma bebida muito apreciada, inclusive alcançando o status de “bebida nacional” no Japão e sendo exportada para outros países.		
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】		
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】	<input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】	
10	<b>Largura</b> 【大小の差】		
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】		
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】		
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】	<input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input checked="" type="checkbox"/> Ausente 【なし】	
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】		
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】		
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】		
	—		

あをじろ  
蒼白ち薔薇  
ばう

断然斯界の壓する空前の二大珠玉篇

娘持つ親御さん、結婚前の娘さんへ此の二大名畫を捧ぐ

巨匠 中村武羅夫原作 阿部豊監督  
大坂朝日新聞連載 日活特作オールスターキャスト

あをじろ  
蒼白ち薔薇  
ばう

山本嘉一 高木永二 堀内耕二 共演  
夏川静江 佐久間妙子 澤蘭子  
解説界の第一人者 野村北秋

松竹オールスター全露呈

夢見る頃 全十巻

監製 湯浅 江川宇洋雄 長田道子 渡田鏡子共演  
開演期 日 三月二十日午後七時三十分  
入場料 テアトロ・サンパウロ  
三ミル五百レリス(税金共)

主催 日伯シネマ社  
郵函三八二七 電話二・三六五七番

近着映畫  
日活空前の超弩級作品  
大忠臣蔵  
大河内傳次郎 片岡千恵蔵 合同總出演



1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】 日伯シネマ社 <i>Nippaku Shinema-sha</i> Companhia Cinematográfica Nipo-brasileira		
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】 蒼白き薔薇		
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】 <i>Aojiroki bara</i>		
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】 “Rosa esmaecida”		
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】 <input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input checked="" type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】 <input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】 <div> <input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input checked="" type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】  <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】  <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】  <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】  <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】         </div>		
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】 Anúncio para título do filme “Aojiroki bara”, adaptado da obra de Nakamura Murao (1886–1949). Produzido pelo estúdio Uzumasa Satsueijo (太秦撮影所), atualmente conhecido como Estúdio de Cinema Toei Kyoto, e legendado pela produtora Nikkatsu (日活株式会社). O filme foi lançado em 15 de setembro de 1929 e exibido no Teatro São Paulo, juntamente com outras produções da Companhia. O preço do ingresso era de 3.500 réis. Devido à escassez de informações sobre produções pré-Segunda Guerra Mundial (anteriores a 1942), os dados podem não ser sempre precisos.		
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】 <input checked="" type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input type="checkbox"/> Quadrada 【角形】		
10	<b>Largura</b> 【大小の差】 <input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input checked="" type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】		
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】 <input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input checked="" type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】		
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】 <input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】		
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】 —		

código 43

アブラムシ

水溶性殺菌殺虫 防完全綜合劑  
化學日本  
の  
專賣特許  
棉芋蔬菜の種と苗の消毒に  
ウズブルン・ゴールド剤の代用として最も簡單で經濟  
絶對的に安心の出来るムシコロシ  
アブラムシ驅除に  
執ようなるアブラムシもムシコロシ使用に依つて全然  
若芽さえも傷めずに絶滅す  
園農家の繁榮と安全性は比類無き化學日本の新農藥劑ムシ  
コロシの御利用によつて護らる

水溶性殺菌殺虫 防完全綜合劑  
殺防新劑  
ムシコロシ  
（材料重二〇九・八グラム）

ブラジル一手輸入元  
破魔兄弟商會  
Caixa postal 3537 phone 4-4651  
Rua paula Souza 124 S. paulo

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】		
	破魔兄弟商會 Hama Kyōdai Shōkai Hama Irmãos e Cia.		
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】		
	ムシコロシ		
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】		
	Mushikoron		
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】		
	Sem tradução		
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】		
	<input type="checkbox"/> Kanji 【漢字】	<input checked="" type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】	
	<input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】	<input type="checkbox"/> Outro 【その他】	
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】		
	<input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】		
	<input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】		
	<input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】		
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】	<input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】	<input type="checkbox"/> Saúde 【健康】
	<input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】	<input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】	<input type="checkbox"/> Turismo 【観光】
	<input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】	<input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】	<input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】
	<input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】	<input checked="" type="checkbox"/> Importador 【輸入業】	<input type="checkbox"/> Outro 【その他】
	<input type="checkbox"/> Educacional 【教育】	<input type="checkbox"/> Livraria 【書店】	
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】		
	Anúncio para o produto japonês “Mushikoron”, que consistia em um inseticida fungicida solúvel em água, comercializado no Brasil pela Hama Irmãos e Cia., que foi situada na Rua Paula Scruza, 124, em São Paulo.		
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】		
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】	<input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】	
	<input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】	<input checked="" type="checkbox"/> Triangular 【三角形】	
	<input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】		
10	<b>Largura</b> 【大小の差】		
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】		
	<input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】		
	<input type="checkbox"/> Variável 【可変】		
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Alto 【強い】	<input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】	
	<input type="checkbox"/> Médio 【普通】	<input type="checkbox"/> Ausente 【なし】	
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】		
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】		
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】		
	—		



1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	Não identificado
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	連鎖劇「天國の波止場」
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	<i>Rensageki "tengoku no hatoba"</i>
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	"Série dramática: Cais do Paraíso"
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input checked="" type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input checked="" type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Anúncio para divulgação do drama japonês "Tengoku no hatoba", produzido pela Fuji Eiga Company (不二映画株式会社), com lançamento em 24 de março de 1932.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input checked="" type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input checked="" type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	—

# 剣俠美少年 第二の母



1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】 日伯シネマ社 <i>Nippaku Shinema-sha</i> Companhia Cinematográfica Nipo-brasileira
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】 『剣俠美少年』 『第二の母』 / 『剣俠美少年』 『第二の母』
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】 <i>Ken kyō-bi shōnen - Dai-ni no haha</i>
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】 “Bela juventude do espadachim” – “Segunda mãe”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】 <input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input checked="" type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】 <input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】 <input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input checked="" type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】 Anúncio para título do filme “Ken kyō-bi shōnen”, uma obra adaptada de Ōshima Takeo (?-?) e produzida pelo estúdio Uzumasa Satsueijo (太秦撮影所). / Anúncio para título do filme “Dai-ni no haha”, uma adaptação da obra de Oguni Hideo (1904–1996) e produzido pela produtora Nikkatsu (日活株式会社).
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】 <input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】 <input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】 <input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input checked="" type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】 <input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】 —





1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】 ビリヤード・パール・レオン Bilhares Bar Leão
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】 パール・レオン
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】 Bãru Reon
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】 “Bar Leão”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】 <input type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input checked="" type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】 <input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】 <div> <input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】  <input checked="" type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】  <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】  <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】  <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】         </div>
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】 Anúncio para bar especializado “bebidas e iguarias japonesas e ocidentais”, segundo o anúncio (和洋御菓子・和洋酒), que estava localizado na Rua Conselheiro Furtado em São Paulo.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】 <input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】 <input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input checked="" type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】 <input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input checked="" type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】 <input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】 —

# 伊勢屋

旅館並に  
御料理  
伊勢屋  
瀬川  
すがえ  
ペンナ驛カフエランヂヤ町

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	伊勢屋 Iseyu
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	伊勢屋
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	Iseyu
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	“Loja de Ise”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input checked="" type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	<p>Anúncio para um restaurante que ficava na cidade de Cafelândia, SP. Na publicidade, destaca-se uma frase que segue uma estrutura semelhante à de um slogan: “Tão saborosa quanto a culinária de um ryokan” (Ryokan nami ni onryōri, 旅館並に御料理). A palavra “Ise” (伊勢) refere-se à antiga província, abrangendo principalmente a atual província de Mie, além de partes das províncias de Aichi e Gifu. Em Tóquio, existe ainda hoje uma confeitaria japonesa também chamada “Iseyu”, que foi fundada em 1907.</p>
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input checked="" type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	—

日本旅館

Hotel  
Japonez

日本旅館

郵便宜を留とし取計ひます

ペンナ驛カフエランデア  
川  
尾  
利  
市

郵函一〇一

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】		
	日本旅館 Hotel Japonéz		
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】		
	日本旅館		
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】		
	Nihon ryokan		
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】		
	“Hotel [em estilo] japonês”		
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】		
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input checked="" type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】		
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】		
	Anúncio para uma hospedaria, provavelmente em estilo japonês, que ficava na cidade de Cafelândia, SP. No anúncio, destaca-se uma frase que segue uma estrutura semelhante à de um slogan: “Faremos os preparativos para sua comodidade” (Gobengi o mune to shi torihaka shimasu, 御便宜を旨とし取計します). Entretanto, a construção da frase em japonês apresenta alguns caracteres e estruturas que podem levar a interpretações ambíguas e não parece formar uma expressão clara.		
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】		
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】		
10	<b>Largura</b> 【大小の差】		
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input checked="" type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】		
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】		
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input checked="" type="checkbox"/> Ausente 【なし】		
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】		
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】		
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】		
	—		

彼女の道

!! 訪れの名高き香

主婦の友社  
主婦の友社  
主婦の友社

主演 吉屋信子  
原案 熊谷久虎  
監督 熊谷久虎

日活超特作

果然正月公開!!

大日輝が斯界に誇る超作映画

牧師を父に持つ幸福に育  
まれた子・牧師の姉妹の奇しき人  
生行路を描いた吉屋信子女史  
麗華の映画化

支事變ニユース

其の他トキニユース

▲期日 正月四日於テアトロ・サンパウロ  
午後七時半ヨリ

▲入場券 全席五百レウス



社マネシ伯日

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】		
	日伯シネマ社 <i>Nippaku Shinema-sha</i> Companhia Cinematográfica Nipo-brasileira		
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】		
	彼女の道		
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】		
	<i>Kanojo no michi</i>		
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】		
	“O caminho dela”		
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】		
	<input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】		
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input checked="" type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】		
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】		
	Anúncio para título do filme “Kanojo no michi”, adaptado da obra da novelista japonesa Nobuko Yoshiya (1896–1973), e produzido pelo estúdio Uzumasa Satsueijo (太秦撮影所).		
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】		
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】		
10	<b>Largura</b> 【大小の差】		
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】		
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】		
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】		
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】		
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】		
	—		

código 50

# 器音蓄ニゴラバ<sup>0</sup>





1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】		
	國井商店 <i>Kunii Shōten</i> Casa G. Kunii		
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】		
	パラゴン蓄音器		
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】		
	<i>Paragon chikuonki</i>		
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】		
	“Gramofone Paragon”		
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input checked="" type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】		
	<input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】		
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input checked="" type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】		
	Para mais informações sobre o produto, acessar: <a href="https://chikuonki.jp/paragon-35">https://chikuonki.jp/paragon-35</a>		
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】		
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】		
10	<b>Largura</b> 【大小の差】		
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】		
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】		
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】		
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】		
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】		
	—		

軍國子守唄  
—キートル—オ

**日本國民必見・世紀の記録篇!!**  
**侍望の巨篇 遂に當伯國に登場**

日活多摩川傑作  
浪曲の巨匠  
**東家樂燕特別出演**  
監督……大谷俊夫  
原作……竹田敏彦  
主演　杉狂児 井井美子  
井筒阿彌 藤村貞子

絶對「讚集令」遙凌各國寶名映畫堂々公開!!

**軍國子守唄**

常設館以外  
上は映すべし

◆式前預告◆  
松竹 晴 儀  
日活 オール・キ  
東宝 オール・キ  
東宝 オール・キ  
東宝 オール・キ  
母の曲  
東宝 オール・キ  
近衛 男

期日十一月二十二日(第一回七時三十分)  
入場料四ミル五百レウス  
場所 テアトルサンパウロ

主催 **日伯シネマ社**  
電話 二一三八三七  
郵函 三五八七七



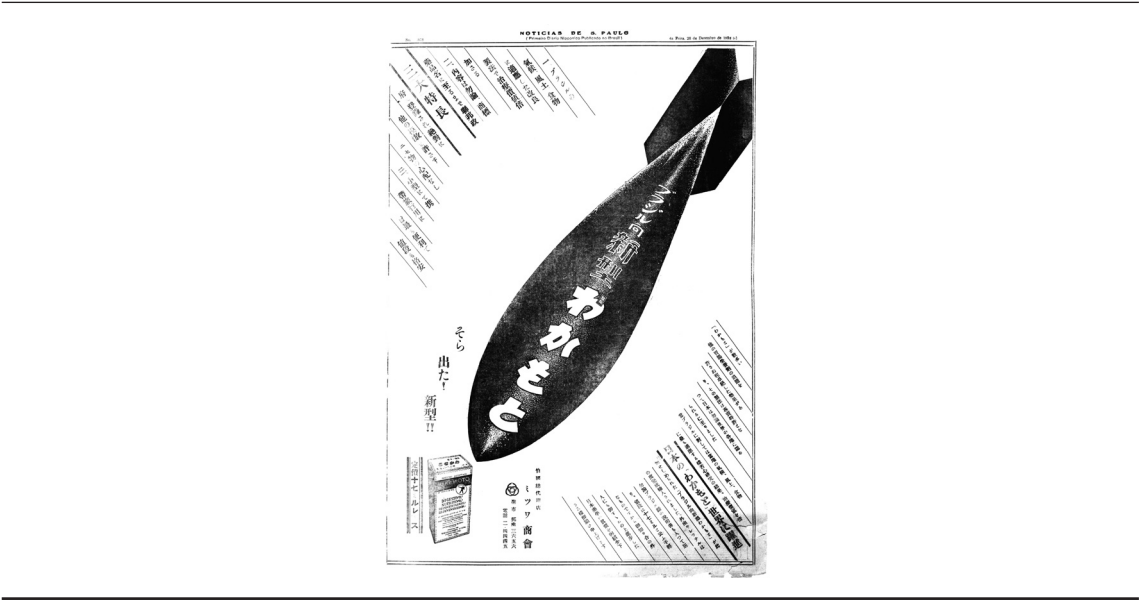
長期抗戦に對! 銃後、國民の赤誠の發露・軍國母性愛劇

▲坊やよ子だねんねしな  
母さん父さん何處にいる  
いつ一人で淋しくおそろく  
母のなごみをはかろく  
すくに寝ようぞ子守唄

▲坊やふさこねんねな  
坊やの父さん戰死した  
ふさにおいで泣きぢやない  
あにいにおいでよ九段坂

○中矢 中矢  
所賣館符切 國井 各商店  
豊吉 羽瀨

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】 日伯シネマ社 <i>Nippaku Shinema-sha</i> Companhia Cinematográfica Nipo-brasileira
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】 1. 軍國子守唄 / 軍国子守唄 / 2. オールトーカー
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】 1. <i>Gun koku komori uta</i> / 2. <i>Ōrutōki</i>
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】 1. “Canção de ninar militar” / 2. “Todo falado”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文体系】 <input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input checked="" type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】 <input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】 <div> <input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】  <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】  <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】  <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】  <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 </div> <div> <input checked="" type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】  <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】  <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】  <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】  <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】 </div> <div> <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】  <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】  <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】  <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 </div>
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】 Para mais informações, acessar: <a href="https://www.shochiku.co.jp/cinema/database/01970/">https://www.shochiku.co.jp/cinema/database/01970/</a>
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】 <input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input checked="" type="checkbox"/> Triangular 【三角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】 <input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】 <input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input checked="" type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】 <input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】 —



1	<b>Nome do anunciante 【広告主名】</b> ミツワ商會 <i>Mitsuwa shōkai</i> Casa Mitsuwa
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos 【旧字体・新字体】</b> ブラジル向新型（錠剤）わかもと
3	<b>Transliteração 【ローマ字】</b> <i>Burajiru kō shingata (jōzai) Waka moto</i>
4	<b>Tradução 【翻訳】</b> “Novo modelo para o Brasil: Pastilhas Wakamoto”
5	<b>Sistema de escrita 【文字体系】</b> <input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input checked="" type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita 【文字方向】</b> <input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio 【ビジネスの種類】</b> <div> <input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】  <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input checked="" type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】  <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】  <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】  <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】         </div>
8	<b>Informações adicionais 【追加情報】</b> Anúncio para promoção do produto da Wakamoto Pharmaceutical Co., Ltd. Para mais informações, acessar: <a href="https://ja.wikipedia.org/wiki/わかもと製薬">https://ja.wikipedia.org/wiki/わかもと製薬</a>
9	<b>Estilo dos terminais 【末端スタイル】</b> <input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura 【大小の差】</b> <input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste 【線の抑揚】</b> <input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input checked="" type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos 【装飾・罫線】</b> <input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais 【追加要素】</b> —

晴  
せい  
とい  
ん  
曇

日伯シネマ社提供

正月特別大興業

富士連載小説映画化  
大松竹超作名篇来。

久米正雄不朽の名作・野村芳享監督  
解説は斯界の巨匠 野村北秋

主演 田中絹代 岡譲二 其他松竹総出演

日支事變ニュース

期日 正月三日午後七時半より(一回上映)

場所 テアトロ・サンハ  
入場料 三軒五百レース

漫 画

次回豫告

東寶特作・菊地寛廣作  
日本女性讀本  
オールド・タイム  
朝日ニュース  
漢口、廣東、陥落

日本映倫成績入元

日伯シネマ社

聖市 露南 三八二八番  
電話二一三六五七番

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】 日伯シネマ社 <i>Nippaku Shinema-sha</i> Companhia Cinematográfica Nipo-brasileira
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】 晴曇
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】 <i>Seidon</i>
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】 “Parcialmente nublado”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】 <input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】 <input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】 <input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input checked="" type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】 Para mais informações, acessar: <a href="https://www.shochiku.co.jp/cinema/database/01522/">https://www.shochiku.co.jp/cinema/database/01522/</a>
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】 <input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】 <input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input checked="" type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】 <input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input checked="" type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】 <input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】 —



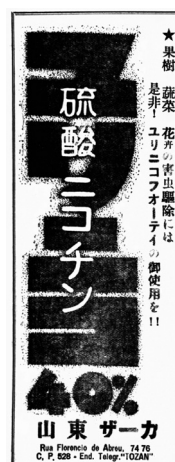


1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	Não identificado
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	大懸賞抽籤 / 大懸賞抽選
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	<i>Dai kenshō chūsen</i>
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	“Sorteio do grande prêmio”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input checked="" type="checkbox"/> Outro 【その他】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Não há identificação visível do anunciante no anúncio. Contudo, pode ser uma anúncio do próprio jornal Seishū Shinpō (聖新報州), em parceria com outras empresas.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input checked="" type="checkbox"/> Triangular 【三角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input checked="" type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	Presença de traços em formato de círculo.

# 本読性女本日

[illegible]

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】		
	日伯シネマ社 <i>Nippaku Shinema-sha</i> Companhia Cinematográfica Nipo-brasileira		
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】		
	日本女性読本 / 日本女性讀本		
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】		
	<i>Nihon josei dokuhon [yomihon]</i>		
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】		
	“Manual da mulher japonesa” / “A leitora japonesa”		
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】	<input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】	
	<input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】	<input type="checkbox"/> Outro 【その他】	
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】		
	<input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】		
	<input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】		
	<input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】		
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】	<input checked="" type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】	<input type="checkbox"/> Saúde 【健康】
	<input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】	<input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】	<input type="checkbox"/> Turismo 【観光】
	<input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】	<input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】	<input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】
	<input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】	<input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】	<input type="checkbox"/> Outro 【その他】
	<input type="checkbox"/> Educacional 【教育】	<input type="checkbox"/> Livraria 【書店】	
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】		
	Para mais informações acessar: <a href="https://note.com/toshiakis/n/nc59a060f01e3">https://note.com/toshiakis/n/nc59a060f01e3</a>		
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】		
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】	<input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】	
	<input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】	<input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】	
	<input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】		
10	<b>Largura</b> 【大小の差】		
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】		
	<input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】		
	<input type="checkbox"/> Variável 【可変】		
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】		
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】	<input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】	
	<input type="checkbox"/> Médio 【普通】	<input checked="" type="checkbox"/> Ausente 【なし】	
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】		
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】		
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】		
	—		



1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】		
	カーザ東山 Kāza Tōzan Casa Tozan		
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】		
	1. 硫酸ニコチン / 2. ユワニコ 40%		
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】		
	1. <i>Ryūsan nikochin</i> / 2. <i>Yuwaniyo yonjū-pāsento</i>		
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】		
	1. Sulfato de Nicotina / 2. Yuriniko 40%		
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input checked="" type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】		
	<input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】		
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input checked="" type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】		
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】		
	Anúncio para produto agrícola comercializado pela loja “Casa Tozan”. O anúncio inclui também duas declarações: “Perfeito para o manejo de pragas em árvores frutíferas, vegetais e canteiros de flores!” (★果樹、蔬菜、花井の害虫駆除には是非!) e “Faça uso do Yuniko Forty” (ユリニコフォーティの御使用を!!!).		
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】		
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】		
10	<b>Largura</b> 【大小の差】		
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】		
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】		
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input checked="" type="checkbox"/> Ausente 【なし】		
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】		
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】		
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】		
	O Anúncio inclui tanto caracteres numéricos quanto o símbolo de porcentagem, além dos caracteres kanji e hiragana.		

# 機療治一イ

伯國發賣元 聖市 加藤商會

電話二八五三 郵便四二〇

許特賣專國各伯英日

## 機療治一イ



★定價 五百ミル也

【説明書】

★説明書御申込 次第無代進呈

本機は自己や自分の病氣を治療し、治す事が出来、又家族の病氣は近頃の者で治す事の出来る事に調査を目的に有名な治療機です。

本機は自己や自分の病氣を治療し、治す事が出来、又家族の病氣は近頃の者で治す事の出来る事に調査を目的に有名な治療機です。

本機は自己や自分の病氣を治療し、治す事が出来、又家族の病氣は近頃の者で治す事の出来る事に調査を目的に有名な治療機です。

本機は自己や自分の病氣を治療し、治す事が出来、又家族の病氣は近頃の者で治す事の出来る事に調査を目的に有名な治療機です。

本機は自己や自分の病氣を治療し、治す事が出来、又家族の病氣は近頃の者で治す事の出来る事に調査を目的に有名な治療機です。

本機は自己や自分の病氣を治療し、治す事が出来、又家族の病氣は近頃の者で治す事の出来る事に調査を目的に有名な治療機です。

KATO SHOKAI Chiba Postal 4220

1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】 加藤商會 Katō shōkai Casa Katō
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】 イー治療機
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】 Ī chiryō-ki
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】 “Máquina eletrônica para tratamento [médico] da Ī”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】 <input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input checked="" type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】 <input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】 <input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input checked="" type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】 Anúncio para dispositivo médico comercializado pela loja “Casa Katō”. O anúncio inclui também a seguinte declaração: “Esta máquina permite que você cure suas próprias doenças facilmente e também cure as doenças de sua família. É um dispositivo de tratamento mundialmente famoso, reconhecido com prêmios por seus métodos terapêuticos.” (本機は自分で自分の病気、簡単に癒す事が出来、又家族の病気は家族の者で癒す事の出来る。賞に調法な世界的に有名な治療機です).
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】 <input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】 <input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input checked="" type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】 <input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input checked="" type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】 <input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】 —

店 商 井 國

△正しい呼吸は生命をまもる

肺臓 心臓 胃 (消化器) 腸

一室の繁栄は健康から、それには  
まづ自力健康器  
決して病弱を嘆くな!!!

【495円】ルミ十二百  
商入輸直品本日

Coixa 9198  
J. Paulo 店 商 井 國 市聖



1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	國井商店 Kunii Shōten Casa G. Kunii
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	國井商店 / 国井商店
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	Kunii Shōten
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	“Loja Kunii”
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input checked="" type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Anúncio para marca de loja importadora de produtos japoneses conhecida como “Casa G. Kunii”, localizada na cidade de São Paulo. Destaque para a frase padrão: “Importador direto de produtos japoneses” (Nihon-hin chokuyunyū-shō, 日本品直輸入商).
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input checked="" type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input checked="" type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	—

レコード



1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】
	Não identificado
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】
	レコード
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】
	Rekôdo
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】
	"Record"
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】
	<input type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input checked="" type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】
	<input type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input checked="" type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】
	<input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input checked="" type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】 <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】 <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】 <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】 <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input type="checkbox"/> Livraria 【書店】
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】
	Outro texto apresentado no anúncio: "Departamento Comercial Seishū Shinpō" (聖報の商事部).
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】
	<input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】
	<input type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input checked="" type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】
	<input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input checked="" type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】
	<input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】
	—

código 60

# 當 用 日 記



1	<b>Nome do anunciante</b> 【広告主名】 遠藤書店 <i>Endô shoten</i> Livraria T. Yendo
2	<b>Caracteres antigos e/ou novos</b> 【旧字体・新字体】 當用日記 / 当用日記
3	<b>Transliteração</b> 【ローマ字】 <i>Tōyō nikki</i>
4	<b>Tradução</b> 【翻訳】 Sem tradução
5	<b>Sistema de escrita</b> 【文字体系】 <input checked="" type="checkbox"/> Kanji 【漢字】 <input type="checkbox"/> Katakana 【カタカナ】 <input type="checkbox"/> Hiragana 【ひらがな】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
6	<b>Orientação da escrita</b> 【文字方向】 <input checked="" type="checkbox"/> Vertical 【右縦書き】 <input type="checkbox"/> Horizontal 【右横書き】 <input type="checkbox"/> Vertical e Horizontal 【縦・横書き】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】
7	<b>Tipo de negócio</b> 【ビジネスの種類】 <div> <input type="checkbox"/> Agrícola 【農業】 <input type="checkbox"/> Entretenimento 【興行】 <input type="checkbox"/> Saúde 【健康】  <input type="checkbox"/> Alimentação 【食品】 <input type="checkbox"/> Farmacêutico 【医薬品】 <input type="checkbox"/> Turismo 【観光】  <input type="checkbox"/> Automobilístico 【自動車】 <input type="checkbox"/> Hospedagem 【宿泊施設】 <input type="checkbox"/> Vestuário 【衣料品】  <input type="checkbox"/> Bancário 【銀行業】 <input type="checkbox"/> Importador 【輸入業】 <input type="checkbox"/> Outro 【その他】  <input type="checkbox"/> Educacional 【教育】 <input checked="" type="checkbox"/> Livraria 【書店】         </div>
8	<b>Informações adicionais</b> 【追加情報】 A expressão japonesa “tōyōnikki” (当用日記) refere-se a um diário ou registro diário utilizado para anotar eventos ou ocorrências cotidianas. “Tōyō” (当用) pode ser traduzido como “uso diário” ou “uso comum”, enquanto “nikki” (日記) significa “diário”. Portanto, “tōyōnikki” pode ser interpretado como um diário de uso comum, geralmente utilizado para registrar informações regulares ou rotineiras.
9	<b>Estilo dos terminais</b> 【末端スタイル】 <input type="checkbox"/> Pincel 【毛筆】 <input type="checkbox"/> Redonda 【丸形】 <input type="checkbox"/> Pena 【硬筆】 <input checked="" type="checkbox"/> Triangular 【三角形】 <input checked="" type="checkbox"/> Quadrada 【角形】
10	<b>Largura</b> 【大小の差】 <input checked="" type="checkbox"/> Condensada 【コンデンセド】 <input type="checkbox"/> Regular 【レギュラー】 <input type="checkbox"/> Estendida 【エクステンデッド】 <input type="checkbox"/> Variável 【可変】
11	<b>Contraste</b> 【線の抑揚】 <input type="checkbox"/> Alto 【強い】 <input type="checkbox"/> Baixo 【弱い】 <input checked="" type="checkbox"/> Médio 【普通】 <input type="checkbox"/> Ausente 【なし】
12	<b>Presença de ornamentos</b> 【装飾・罫線】 <input type="checkbox"/> Sim 【あり】 <input checked="" type="checkbox"/> Não 【なし】
13	<b>Aspectos adicionais</b> 【追加要素】 —

